

[Text]

An hon. Member: He is doing very well, though.

Mr. Howard (Skeena): The only thing I have to say to my friend is that if the hat fits properly, put it on.

The Chairman: Order.

Mr. McGrath: With respect, Mr. Chairman, we are not allowed to proceed in this manner in Committee. The hon. member is not allowed to impute motives. You rule whether the motion is proper or not and then you put the question.

Mr. Howard (Skeena): If this motion carried, Mr. Chairman, the effect would be to delay the passage of the bill. That is not imputing any motives, it is a straight statement of fact.

An hon. Member: It is a delaying tactic.

The Chairman: To continue with the motion that I read before . . .

Mr. Howard (Skeena): I will repeat it, and if the Conservative members are serious about putting it, then it is a delaying tactic on their part and we should reject it.

Mr. Crouse: Mr. Chairman, would you bring the hon. member to order. We are not trying to delay the bill, we are trying to make it legal. If the Committee had permitted me to read the precedents and rulings by Mr. Speaker they would see that it is indicated that in its present form the bill is not legal, and I have been so informed by the best legal advice I could secure on the Hill. I have not taken this stand as a delaying tactic. As a matter of fact, if members had been present last Tuesday morning when the Committee sat from 9.30 a.m. until 10.15 a.m. without a quorum we could have dealt with this matter at that time. So, we are not trying to delay the hearing of the bill, we are trying to make it legal.

Mr. Howard (Skeena): Mr. Chairman, before I was interrupted I was going to go on to my next point of objection to the motion, which is because it asks us to proceed to the House to ask the House or Mr. Speaker for a ruling as to the legality of the bill. This is not a decision that Mr. Speaker can make. Whether the bill, it is subsequently becomes law, is legal or not is a matter for the courts to decide. The only thing that the House can determine is whether it is procedurally correct, and if Mr. Crouse had put the words "procedurally correct" in his motion he might have dressed it up a little and made it more acceptable, but the fact of the matter is that it would result in delaying the passage of the bill and as a consequence I cannot classify it as anything other than an obstructionist move on their part.

[Interpretation]

Une voix: Il s'en tire bien, cependant.

M. Howard (Skeena): Tous ce que je peux répondre à mon collègue, c'est «à bon entendeur, salut!».

Le président: A l'ordre!

M. McGrath: Sauf votre respect, monsieur le président, ce n'est pas une façon de procéder en Comité. Le député m'impute des motifs. Il faut décider si la motion est recevable ou non et ensuite la mettre aux voix.

M. Howard (Skeena): Le but de cette motion est de retarder l'adoption du bill. Je n'impute pas des motifs, c'est une déclaration de fait.

Une voix: C'est une mesure dilatoire.

Le président: Pour revenir à la motion que j'ai lue . . .

M. Howard (Skeena): Je répète que si les députés conservateurs sont sérieux lorsqu'ils veulent mettre cette motion aux voix, c'est donc parce qu'ils veulent retarder la procédure et nous devrions la rejeter.

M. Crouse: Monsieur le président, veuillez rappeler le député à l'ordre, s'il vous plaît. Nous n'essayons pas de retarder ce bill; nous voulons qu'il soit légal. Si le Comité m'avait autorisé à lire les précédents et les décisions de l'Orateur, il aurait constaté qu'il est indiqué que dans sa forme actuelle le projet de loi n'est pas légal, et j'en ai été informé par les meilleurs conseillers juridiques que j'ai pu trouver sur la colline parlementaire. Je n'ai pas adopté cette attitude en vue de retarder la procédure. En fait, si les députés avaient été présents mardi matin lorsque nous nous sommes réunis de 9h.30 à 10h.15 sans le quorum, nous aurions pu régler cette question à ce moment-là. Donc, nous ne sommes pas en train de retarder le bill, nous voulons qu'il soit légal.

M. Howard (Skeena): Monsieur le président, avant qu'on m'interrompe, j'allais passer à la deuxième raison pour laquelle je m'oppose à la motion, et c'est parce que cela nous demande d'aller à la Chambre, de demander à la Chambre ou à l'Orateur de rendre une décision sur la légalité de ce bill. Ce n'est pas une décision que l'Orateur peut rendre, à savoir si le projet de loi, qu'il soit adopté ou non, est légal. C'est aux tribunaux de le décider. La Chambre peut uniquement nous dire s'il est conforme à la procédure. S'il avait mis l'expression «conforme à la procédure» dans sa motion, elle aurait peut-être été mieux présentée et plus acceptable, mais le fait est qu'elle va retarder l'adoption du bill et, par conséquent, je ne peux la considérer que comme une mesure dilatoire de leur part.